

# WILLI



Was in Langau los ist

412

Monatszeitschrift für Langau & Hesselndorf

## Sportfest



und  
Schnitterhahnheuriger

**zwei  
Freizeithöhepunkte  
im Langauer August**



August 2014

Sa 02. 08.	Sportverein	SVU Langau - Kühnring	19.30 Uhr / Freizeitarena
08. & 09. 07.	Sportverein	Sportfest	Sportplatz
Di 12. 07.	Sportverein	SVU Langau – Retz	19.00 Uhr / Freizeitarena
Mi 13. 07.	Gemeinde	Blumenschmuckbewertung – Landesentscheid	Am Vormittag
15. & 16. 07.	Museumsverein	Schnitterhahn-Heuriger	Freizeitmuseum
Fr 15. 08.	Pfarre	Pfarrpatrozinium – Hochfest	9.15 Uhr / Pfarrkirche
	Pfarre	Taufe von Elias Schweitzer	12.00 Uhr / Pfarrkirche
Sa 16. 08.	Sportverein	Irnfritz – SVU Langau (Meisterschaftsbeginn)	19.30 Uhr / Irnfritz
	Sportverein	SVU Langau – Geras	20.00 Uhr / Freizeitarena
Fr 29. 08.	Pfarre	Krankenkommunion	
30. & 31. 08.	Tischtennissgilde	Tischtennis – Trainingskurs	Freizeithalle
Sa 30. 08.	Pfarre	Trauung – Viktoria Kühlmayer & Harald Schuh	14.00 Uhr / Pfarrkirche
So 31. 08.	Pfarre	Fußwallfahrt nach Maria Schnee	13.00 / 15.00 Uhr
	Sportverein	Dobersberg – SVU Langau	17.00 Uhr / Dobersberg
<b>Vorschau</b>			
Sa 06. 09.	Sportverein	SVU Langau – Drosendorf	20.00 Uhr / Freizeitarena
So 07. 09.	Kameradschaftsbund	Hauptbezirkswandertag	ab 10.00 Uhr / Freizeitarena



## WICHTIGE TERMINE UND INFORMATIONEN



**Dr. MÜHLÖCKER - Langau 0664/5458413 + 02912/405**  
 9./10. August Mo., Di., Mi. + Fr.: 08.00 - 12.00 Di., + Fr.: 16.30 - 18.30  
**Dr. LEIDEMANN - Hardegg 02916/229 bzw. 02949/8214**  
 2./3. August;  
**Dr. DRAXLER - Pernegg 02913/236**  
 16./17. August;  
**Dr. LEHNINGER - Geras 02912/340**  
 23./24. August;  
**Dr. KIRCHWEGER - Drosendorf 02915/2268 bzw. 02915/20059**  
 30./31. August;

*Änderungen vorbehalten! Unter 02912/405 ist der jeweils diensthabende Arzt jederzeit zu erfragen! Wenn Sie von Mo - Fr zwischen 19 Uhr und 07 Uhr einen Arzt benötigen, wählen Sie bitte 141 - ein diensthabender Arzt wird organisiert - Außerhalb der Ordinationszeiten zwischen 7 Uhr und 19 Uhr wählen Sie bitte 02912/405.*

**ÄRZTEDIENST**

**MÜLLER ABFUHR**

**Biotonne:** Dienstag, 5. + 12. + 19. + 26. August;  
**Restmüll:** Dienstag, 12. August;  
**Papier:** Dienstag, 12. August;  
**Gelbe Tonne/Sack:** Freitag, 5. September;  
**Speisefett, Elektrische Kleingeräte, Alttextilien + Kartonagen:**  
 jeden 1. Freitag im Monat von 13.00 - 14.00 - Kläranlage!  
**Altmetalle - Eisen am Gemeindebauhof bzw. Auskunft unter 02982/53310!**  
**PROBLEMSOFFE: Donnerstag, 11. September!!!**  
**Hauptplatz/Gemeindeamt - 13.00 bis 14.30**  
 (Übernahme erfolgt nur in Haushaltsmengen!)  
**SPERRMÜLL ohne Altmetalle, E-SCHROTT: Mittwoch, 24. September!!!**  
 (jeweils getrennt voneinander bereitstellen)



Herrn Franz NEUNTEUFL L 107 zum 85. Geburtstag!  
 Frau Christa REISS L 310 zum 75. Geburtstag!  
 Herrn Otto WILLINGER L 2 zum 70. Geburtstag!  
 Herrn Gerhard SCHMUTZ L 57 zum 65. Geburtstag!  
 Herrn Herbert DECKENBACH L 278 zum 60. Geburtstag!  
 Herrn Erich STARK / Campingplatz zum 60. Geburtstag!  
 Frau Dorothea FELSINGER L 148 zum 55. Geburtstag  
 Frau Waltraud KEIML L 82 zum 55. Geburtstag!  
 Frau Michaela HÖRMANN L 252 zum 50. Geburtstag!  
 Herrn Walter GEIST L 217 zum 50. Geburtstag!  
**Martina REISS + Christian LEHNER zur Geburt Ihres MARKUS!**

**WILLI GRATULIERT**



**MESSERN / Feuerwehrhaus**  
 So., 3. August - 9.00 - 12.00 + 13.00 - 16.30  
**GARS am Kamp / Rotkreuz-Haus**  
 So., 10. August - 8.30 - 12.00 + 13.00 - 15.30  
**GERAS / Feuerwehrhaus**  
 So., 17. August - 9.00 - 12.00 + 13.00 - 16.00  
 Näheres unter [www.blut.at](http://www.blut.at) und unter der kostenfreien Tel. Nr. 0800 190 190!

**BLUT SPENDEN**

**FLOH MARKT**

**5 junge KATZEN** - 3 schwarz, 2 getigert - sind Ende August mit 8 Wochen bei Frau Edith STARNBERGER abzugeben - 0664/4974118 oder [campinglangau@a1.net](mailto:campinglangau@a1.net)!

**Was ich im August nicht vergessen sollte :**

**Redaktionsschluss**  
 für die nächste  
**WILLI - Ausgabe :**  
**Sa., 23. August 2014 !**  
 ○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○



**Impressum:**  
 Eigentümer, Herausgeber und Verleger: LAIENSPIEL LANGAU  
 Für den Inhalt verantwortlich: die Redaktion  
 DRUCK- und VERLAGSORT: LANGAU: Eigenvervielfältigung  
 Bankverbindungen:  
**RAIBA Waldviertel Mitte:** BLZ 32990 Ktonr.: 4.601.001  
 IBAN:AT26 3299 0000 0460 1001 BIC:RVLNWTWWZWE  
**VOLKSBANK Langau:** BLZ 43600 Ktonr.: 00004800140  
 IBAN:AT32 4360 0000 0480 0140 BIC:WVOHAT21XXX

**Seniorenachmittag**  
**Mittwoch, 27. August 2014**  
**14.00 Uhr**  
**Anglerparadies Hessendorf**

Euer Obmann  
Herbert Freundorfer



**Freizeitmuseum**

**Schnitterhahn-Heuriger**

Endlich ist es wieder August und damit Zeit für den beliebten

**Schnitterhahn-Heurigen im Freizeitmuseum.**

- **Freitag, 15. August 2014, ab 16:00 Uhr**
- **Samstag, 16. August 2014, ab 17:00 Uhr**

Die kulinarischen Höhepunkte sind diesmal

- Museumsplatte
- Drescherbrot
- Freizeitweckerl
- Gemüsesulz in feiner Marinade mit Salatgarnitur
- Besoffener Kapuziner
- Torten und Kuchen

HERZLICH WILLKOMMEN IM  
**FREIZEITMUSEUM**  
**LANGAU**

**Eine Runde wie vor 50 Jahren**

Wer kennt das noch? Eine Ballonflasche Sodawasser und ein Doppler Wein. Beim Heurigen kann man das neu- oder wiederentdecken.

**Flohmarkt**

Im Göpelschuppen wird es während des Heurigen einen kleinen Flohmarkt geben. Schauen Sie vorbei und ergattern Sie Schönes und Praktisches zu supergünstigen Preisen.

**Tischtennisgilde**



**Tischtennis-Trainingskurs**

**Für Anfänger, Hobby- und Vereinsspieler**  
**Für Kinder und Jugendliche**

**Freizeithalle Langau**  
**Samstag, 30. und Sonntag, 31. August 2014**  
**jeweils 09.00 – 12.00 und 14.00 – 16.00 Uhr**

Kursbeitrag € 5,-- nur für Erwachsene (Schüler frei)  
Anmeldungen unter 0680 5041581 oder [strauss.franz@gmail.com](mailto:strauss.franz@gmail.com) bis 23. August 2014

**Kameradschaftsbund**

ÖKB Ortsverband Langau



**ÖKB Hauptbezirkswandertag in Langau**

**Sonntag, 07. September 2014**

Anmeldung von 10.00 – 14.00 Uhr

Start bei der Freizeitarena Langau (Sportplatz)

Auch nicht Mitglieder können teilnehmen!  
Die an der Teilnehmerzahl stärksten Gruppen werden ausgezeichnet.  
Freie Spenden kommen dem Sozialfond des Hauptbezirkes Horn zu Gute!



**Frainer Kirtag: 8. – 10. August**  
**Stalleker Kirtag: Samstag, 16. August**  
**Schaffinger Kirtag: Samstag, 23. August**

### Kultur – Veranstaltungen in Drosendorf

Sommerkino im Sandstrandbad:  
2. August 21.30 Uhr Rush – Alles für den Sieg  
9. August 21.30 Uhr Lunchbox  
16. August 21.30 Uhr Oktober November, in  
Anwesenheit von Götz Spielmann  
22. August 19.30 Uhr Kinderfilm  
23. August 21.30 Uhr Der Hundertjährige der aus  
dem Fenster stieg

9. August 19.30 Uhr Schlosskonzert mit Concilium  
musicum  
10. August 19 Uhr Eröffnungskonzert der  
Hornbläser im Schlosshof  
16. August 16 Uhr Abschlusskonzert der  
Hornbläser im Schlosshof

### Sonderausstellung im Barockschloss Riegersburg

„Zauber der Landschaft - Traum und Wirklichkeit“  
Täglich 9-17 Uhr (Juli und August bis 19 Uhr)  
Infos unter Tel. 02916/400 und [www.riegersburg-hardegg.com](http://www.riegersburg-hardegg.com)

### Heiliger Stein bei Mitterretzbach

Wanderausstellung „25 Jahre nach dem Eisernen  
Vorhang“ bis 21. August, frei zugänglich  
Reflexion, Geschichte & Zukunftsperspektiven an  
der tschechisch-niederösterreichischen Grenze.  
Ältere und jüngere Bewohner diesseits und  
jenseits der Grenze erzählen von ihren  
Eindrücken, Erfahrungen, Zukunftsträumen.

### Raabs – Lindenhof

21. August Eröffnung der Wanderausstellung  
„Langsam ist es besser geworden. Vertriebene  
erzählen vom Wegmüssen, Ankommen und  
Dableiben.“

**Schloss Raabs: Poetenfest 22. – 24. August**  
23. Aug. 17 Uhr „Kunst und Sexualität“ - Spiel mit  
Normen und Tabus  
Wiener Vorlesungen... mit Franz X. Eder, Barbara  
Grodecka, Suleika Mundschtz

### Frainer Kultursommer im Hof des Schlosses Frain an der Thaya

22. Aug. 19.30 Uhr Konzert Folkchor POUTNICI,  
Eintritt 130 Kc  
26. Aug. 19 Uhr Konzert Roman Horký, Gruppe  
KAMELOT, Eintritt 300 Kc

### 7 Tage Programm in Frain

für Familien mit Kindern, Radtouristen, Senioren,  
Kletterpark am Strand, Schiffs- und Bootfahren  
und vieles mehr  
Tourismusinfo Vranov Hauptplatz 47, Tel +420  
515 296 285, [www.navstivtevrnovsko.cz](http://www.navstivtevrnovsko.cz)

### MONDSCHINKINO EGGENBURG

- Wiese beim Kanzlerturm  
So, 3. 8. Deine Schönheit ist nichts wert  
Do, 7. 8. Rio 2 - Dschungelfieber  
Fr, 8. 8. Das finstere Tal  
Sa, 9. 8. The Wolf of Wall Street  
So, 10. 8. Monuments Men – Ungewöhnliche  
Helden  
Beginn 21.00 Uhr Programm-Änderungen  
möglich!  
Programm-Karten-Reservierung: 02984/3400  
mondscheinkino.eggenburg.at

### KULTURBRÜCKE FRATRES - 16. August –

15 Uhr – Gutshof Fratres  
„Gott – Natur: Die Beseeltheit des Kosmos“  
Ausstellung Birgit Weinstabl: Harmonien und  
Brüche  
Vortrag Lenka Ovcácková: Gott-Natur als  
monistische Religion  
Kommentierte Lesung Martin Zemla: Auf den  
Spuren Gottes in der Welt  
Konzert: Kapella Prag Zeuhl Zekt

Ihr Experte für Versicherung, Vorsorge und Vermögen.

**Oberinsp. Andreas Pribitzer**

Bahnstraße 5, 3580 Horn  
Mobil: +43 676/878 262 663  
Tel.: +43 5 9009-82661  
Fax: +43 5 9009-42661

Hoffentlich Allianz.

**Allianz** 



# SPORTFEST

Fr., 9. + Sa. 10 August  
Sportplatz - Festzelt

Fr., 09. August

**21.00 CAPTAIN MORGAN PARTY!**

Happy Captain Hour,  
Special Shoots & Cocktails

Sa., 10. August

**16.00 U -15 Spiel**

SG SVU LANGAU - SG IRNFRITZ/RAABS

**18.00 SENIORENSPIEL**

SVU LANGAU - USV GERAS

**21.00 SOMMERNACHTSFEST**

TANZMUSIK mit dem  
"TRIO SKYLINE "

Weinbar .....

Apropos Sportfest!

Wir bitten schon vorab um Entschuldigung.....  
.....für die mehr oder weniger intensive  
Lärmbelastigung während unseres Sportfestes!



Der SVU gratuliert herzlichst:  
"Oldboy" Gerhard SCHMITZ  
zur Feier seines 65. Geburtstages!

## Zugänge::

Milan BIEDRAVA (St. Georgen am Steinfeld)

Stefan WINKELMÜLLER (Weitersfeld)

Alexander Werner STERN (Horner Amatuere)

## Abgänge:

Rudolf HASELBACHER (Weitersfeld),

Manfred KASES (Japons),

Oliver LINSBAUER (Retz)

Jiri PECHA (Tschechien)

# TRANSFERS!

Es spricht die Vorbereitungsspielestatistik:

**Sigmundsherberg - SVU LANGAU: 0:5 (0:1)**

Tore: Rainer REISS-WURST...3, Lubomir BLAHA...2

**Sitzendorf - SVU LANGAU 6:3 (0:2)**

Tore: Milos NETRDA...2, Lubomir BLAHA

**SVU LANGAU - Kühnring: 0:1 (0:1)**

## letztes Vorbereitungsspiel:

Di., 12. Aug. 18.00 SVU LANGAU - Retz U-23

Meisterschaftsstart:

Sa., 16. August - 19.30 Irnfritz - SVU LANGAU

Sa., 23. August - 20.00 SVU LANGAU - Geras



### ○ USV Dobersberg

Zugänge: Lukas Resetar, Jakob Vagner (beide Tschechien).

Abgänge: Marco Hladky, Benjamin Kollenz (beide Schrems).

Spielertrainer: Pavel Formanek (neu).

### ○ USV Karlstein

Zugänge: Patrick Schiefer (Allentsteig), Tomas Zavadil (Langschlag).

Abgänge: Michael Mejta (Heidenreichstein), Daniel Bauer, Jürgen Höbinger (beide Waidhofen), Herwig Brand (Karriereende), Erich Konopatsch (Rüschitz), Harald Hayduck, Gerald Bind, Jan Dvorak (Pfaffenschlag).

Trainer: Bohumil Hron (neu).

### ○ SV Groß-Siegharts

Zugänge: Harald Hayduck, Gerald Bind (beide Karlstein), Bauer Daniel (Waidhofen), Raphael Gottsbachner (Windigsteig).

Abgänge: keine.

Trainer: Markus Höbinger.

### ○ SCU Thaya

Zugänge: keine.

Abgänge: keine.

Trainer: Jiri Pabousek.

### ○ SV Windigsteig

Zugänge: Johannes Wimmer (Schrems), Frantisek Zavefky (Tschechien).

Abgänge: Martin Wagner (Tschechien), Martin Lunzer (Schwarzenau), Raphael Gottsbachner (Groß-Siegharts).

Trainer: Markus Zimmel.

### ○ USV Allentsteig

Zugänge: Daniel Kröpfl (Pölla), Kevin Kittler, Hannes Strempl (beide Schwarzenau).

Abgänge: Dominik Kuttner (Karrierepause), Mario Gumpinger (Karriereende), Andreas Sinnhuber (Martinsberg), Patrick Vrabel (Hartl Haus).

Trainer: Ernst Gull.

### ○ SVU Japons

Zugänge: Manfred Kases (Langau), Robert Diem (Langenlois).

Abgang: keiner.

Trainer: Patrik Zelinsky.

### ○ UFC Drosendorf

Zugang: Christian Hüttirer (Raabs/Thaya).

Abgang: keiner.

Trainer: Thomas Kauer.

### ○ USV Geras

Zugänge: Jakob Zack (1. FC Znaim B), Lukas Bühler (Kühnring), Sebastian Palla (Tschechien).

Abgang: Dennis Schmied (Irnfritz), Christian Haslinger (Karrierepause).

Trainer: Gerhard Narovec (neu).

### ○ TSV Irnfritz

Zugänge: Dennis Schmied (Geras), Michael Winkler (Pölla).

Abgang: keiner.

Trainer: Manuel Fettingner.

### ○ USC Maltersbach

Zugänge: Libor Hammer, Tomas Majda, Borjov Petru, Matthias Czafaurek (alle aus Tschechien). Abgänge: Patrick Wagner (Pitten), Jaroslav Vecera (Tschechien), Harald Frischauf (Karriereende), Pavel Ondris (Karriereende).

Trainer: Thomas Strondl.

### ○ ESV Schwarzenau

Zugänge: Martin Lunzer (Windigsteig).

Abgänge: Stephan Gerstl (Krumau), Manuel Haslauer (Amaliendorf), Georg Burgstaller (Hartl Haus), Kevin Kittler, Hannes Strempl (beide Allentsteig).

Trainer: Ewald Semper.



### Elterneinsatz im Kindergarten

3 Mütter, 4 Väter und 1 Großvater arbeiteten am Freitag, den 25. April im Garten und im Kindergartenwald. Es wurden Baumstämme umgeschnitten, Gartenhaus gestrichen, Biotop gereinigt, Gras abgehoben und Rindenmulch aufgebracht. Außerdem wurde das Gras bei den Jungbäumen im Wald abgemäht und weggebracht. Na-türlich wurden die fleißigen Helfer nach getaner Arbeit auf eine Jause eingeladen, gesponsert von der Gemeinde. Nochmals vielen Dank an alle Helfer!



### Kindergartenkinder zu Besuch in Tschechien

Unsere Kinder nehmen an dem Projekt „Interkulturelle Bildung für Kinder und Erwachsene Tschechien-Österreich“ teil. Unser Partnerkindergarten in Tschechien ist der Kindergarten Seifertova in Jihlava. Gemeinsam mit den Kindern aus Jihlava besuchten wir die Töpferwerkstatt in Mariz. Jedes Kind durfte dort ein Häferl selbst bemalen. Nach der Jause wurde im Garten mit den tschechischen Kindern gespielt. Die Kinder konnten einige Zeit später das Häferl mit nach Hause nehmen.



interessanten Besuch im Zoo konnten die Kinder die verschiedensten Spiele im

Kindergarten Seifertova in Jihlava ausprobieren. Doch bald schon gab es Mittagessen für alle Kinder und danach ging es wieder zurück nach Langau. Sehr müde aber voll neuer Eindrücke kamen die Kinder gut in Langau an.

Am 19. Mai besuchten wir mit dem Bus den Kindergarten in Jihlava. Nach der Begrüßung und Überreichung der Gastgeschenke konnten sich die Kinder bei einer Jause stärken. Danach besuchten die tschechischen Kinder und unsere Kinder gemeinsam den Zoo in Jihlava. Nach einem sehr



**Sebastian Hainschwang, David Eidher und David**

**Kainz kommen im September in die Schule.**

Deshalb machten sie mit der Betreuerin Lore Kühlmayer und der Kindergartenpädagogin Poldi Poindl einen Ausflug nach Drosendorf. Dies war ein besonderes Erlebnis für die Burschen. Waren doch vorallem die Stadtmauer und die Verteidigung in früheren Zeiten für die drei Kinder von großem Interesse. Aber auch das Hexenhaus, der Hauptplatz mit Schloss und Kirche wurden besichtigt. Den Abschluß bildete ein gemütliches Beisammensein mit Eltern und Kindern in Drosendorf.

# Marktgemeinde LANGAU

Hauptplatz 103  
2091 Langau  
Bezirk Horn  
Land NÖ



Tel.: +43(0)2912/401- 0  
Fax: +43(0)2912/401-19  
www.langau.at  
gemeinde@langau.at

## WAS IN DER GEMEINDE LOS IST

**Was Sie unbedingt wissen sollten und was im Juli 2014 los war**

**Blumenschmuckaktion – „blühendes Niederösterreich 2014“ – 1. Platz im Wald4tel!!**



Vielen herzlichen Dank an ALLE Blumenfreunde für die laufende Pflege unserer Blumeninsel – das Ergebnis kann sich schon wieder sehen lassen: die Marktgemeinde Langau wurde in der Gruppe II Waldviertel mit dem **1. Platz** bewertet – VIELEN HERZLICHEN DANK für den Einsatz und die Unterstützung aller Blumenliebhaber/-innen!

Auf Grund dieser Platzierung hat sich unsere Gemeinde für den Landesentscheid qualifiziert und wird **am Mittwoch, den 13. August** am Vormittag nochmals bewertet.

Wir ersuchen daher nochmals alle fleißigen Blumenfreundinnen und Blumenfreunde wieder um die Pflege der Blumeninseln im öffentlichen Bereich – besonders auch vor diesem Termin ☺. Vielen Dank im Voraus für die großartige Unterstützung für unser so schönes Ortsbild!

### Freizeit – Reise durch Langau

Unter dem Motto „Freizeit-Ideen zum Zuschauen, Ausprobieren und Mitmachen“ wurde am 5. und 6. Juli die „Freizeit-Reise durch Langau“ abgehalten.

An beiden Tagen gab es in Summe 26 verschiedene Freizeit-Stationen und Aktivitäten in Langau und Hessendorf, wo die vielen Besucherinnen und Besucher nicht nur zuschauen, sondern aktiv mitmachen konnten. Ein äußerst umfangreiches Programm wurde hier erstmalig geboten!

Wieder einmal haben unsere Vereine und Institutionen beeindruckend demonstriert, mit welchem großem und einmaligen Engagement in unserer Gemeinde gearbeitet wird.



So reichte das Angebot vom Angeln, Schießen, Bienenlandl-Wanderungen, Malen, Tischtennispielen, Lesungen, Schminken, Wasserschifahren, Baden, Singen, Spielen und Musizieren im Freizeitmuseum bis zu Aktivitäten im Feuerwehrhaus, Turnen, Bogenschießen, Radfahren, Beach-Volleyballspielen, Gymnastik mit Smovey-Ringen, Hundevorführungen, Schreiben, Aufnäher sticken, Stockschießen und Massieren. Abgerundet wurde das Programm noch vom Abendheurigen und Frührschoppen im Zuge des Kirtages vom Kameradschaftsbund.

Unser Bummelzug war als Verbindungsglied zwischen den vielen Stationen im Einsatz.

Eine wirklich einmalige Veranstaltung des Bildungs- und Heimatwerks – ein herzliches Dankeschön speziell an Ewald Brunmüller für die Organisation und natürlich an alle, die so fleißig mitgearbeitet haben und dieses tolle Wochenende ermöglicht haben.

### Sonnwendfeuer unserer FF Langau - Highlight unter freiem Himmel

Eine besonders schöne Veranstaltung war auch heuer wieder das Sonnwendfeuer unserer Freiwilligen Feuerwehr am Samstag, dem 28. Juni.

Das besondere Flair dieses Events unter freiem Himmel wurde durch einen äußerst guten Besuch honoriert.



Bei besten Wetterbedingungen und im sehr gemütlichen Ambiente kamen an diesem Abend alle auf ihre Rechnung.

Die vielen Gäste wurden von den Damen und Herren unserer Feuerwehr bestens kulinarisch verwöhnt, der gute Besuch brachte der Organisation ein beachtenswertes Einkommen.

Als weiteren Höhepunkt gab es um 23 Uhr ein wieder besonders sehenswertes Feuerwerk, das die vielen Besucherinnen und Besucher sehr beeindruckte.



Ein herzliches Dankeschön an unsere FF Langau für die Organisation dieser wunderbaren und weit über unsere Gemeindegrenzen hinaus bekannten Traditionsveranstaltung und natürlich allen Gästen für den treuen Besuch.

## Europäischer Dorferneuerungspreis: die Entscheidung

29 Projekte aus ganz Europa wurden zum Europäischen Dorferneuerungspreis eingereicht, 12 davon wurden mit dem "Preis für eine ganzheitliche, nachhaltige und mottogerechte Dorferneuerung von herausragender Qualität" ausgezeichnet.

Langau und Kals am Großglockner (Tirol) sind die einzigen österreichischen Preisträger in dieser Kategorie. Der Gesamtpreis ging an Tihany (Ungarn).

Die Mühen der Vorbereitung und Einreichung haben sich also ausgezahlt!

So formuliert die Jury ihre Entscheidung:

**"Langau, Niederösterreich, Österreich:** Die Gemeinde Langau stellt sich den großen Herausforderungen unserer Zeit wie dem demografischen Wandel [*die Veränderung in der Zusammensetzung der Bevölkerung*] in umfassender und zielgerichteter Weise durch den Ausbau von Pflege- und Hilfsdiensten und begegnet dem Strukturwandel in der Landwirtschaft sowie seiner peripheren [*am Rande gelegenen*], wenig touristischen Lage, die mit einem Mangel an Arbeitsplätzen verbunden ist, durch das klare Ziel, sich als Freizeitgemeinde zu etablieren.

Der Ausgangspunkt und Motor des Entwicklungsprozesses war dementsprechend die bewusste Schaffung eines starken sozialen Zusammenhalts. Die AkteurInnen [*Beteiligten*] verzichteten auf große Leuchtturmprojekte, sondern setzen vielmehr auf zahlreiche kleine Bausteine, vor allem im sozialen, kulturellen und gemeinschaftlichen Bereich, die in einem reichen Vereinsleben, hohem ehrenamtlichen Engagement und gelebter Bürgerbeteiligung ihren Niederschlag finden.

Hohes ökologisches [*Umwelt-*] Bewusstsein und umweltfreundliches Agieren von Landwirtschaft und Gewerbe runden das Bild der Freizeitgemeinde ab."



**Kirtag in Langau** Am 5. und 6. Juli wurde von unserem Kameradschaftsbund wieder der traditionelle Kirtag abgehalten. Eingebunden in die „Freizeit-Reise durch Langau“ war der Kirtag am Samstag mit dem Schuppenheurigen und am Sonntag mit dem Frühschoppen und der hl. Messe in der Freizeithalle wieder eine mehr als gelungene Veranstaltung. Das Engagement unseres Kameradschaftsbundes - besonders die vorzüglichen kulinarischen Angebote - wurden von den Gästen durch zahlreichen Besuch belohnt. Im Zuge des



Frühschoppens am Sonntag wurde Herr Josef Baldreich für seine langjährige Mitgliedschaft und seine Treue zum Verein geehrt.



Herzlichen Dank an die Kameradinnen und Kameraden des ÖKB Langau für die Abhaltung des traditionellen Kirtages.

## Landesfeuerwehrleistungsbeiwerb in Retz!

Am 27. Juni nahm die FF Langau wieder am NÖ Landesfeuerwehrleistungsbeiwerb teil. In diesem Jahr war die Weinstadt Retz Austragungsort, um die schnellsten Floriani-Jünger zu finden.

Mit knapp 1.400 Gruppen und ca. 10.000 Bewerbern war die Teilnehmerzahl deutlich höher als im Vorjahr. Neben Gruppen aus ganz NÖ traten auch noch Kameraden aus OÖ, Deutschland (Baden-Württemberg) sowie aus Kroatien an, um sich im friedlichen Wettstreit bei Löschangriff und Staffellauf zu messen.



Die Gruppe der FF Langau bestand diesmal aus: Martin Bayer, Alexander Eidher, Mario Kaufmann, Manuel Köppl, Franz Resel, Marco Riedl, Andreas Schmutz, Patrick Schmutz, Philipp Schmutz und Thomas Schmutz.

In der Wertungsklasse Bronze wurden diesmal 356,44 Punkte, in Silber 368,76 Punkte erreicht.

Damit konnte die FF Langau in etwa das Niveau des Vorjahres halten, obwohl die Bedingungen (sehr heißes Wetter, Sturz auf der Nebenbahn beim Staffellauf) nicht einfach waren. Außerdem konnte damit Kamerad Manuel Köppl erfolgreich das FLA in Bronze erwerben.

An dieser Stelle sei ein Dank an die Kameraden für die wochenlange Übungsarbeit ausgesprochen sowie ein besonderer an unseren "Coach" Franz Resel für das Einstudieren.

Die Landesbewerbe 2015 werden in Mank(Bezirk Melk) stattfinden.

(Thomas Schmutz für die FF Langau)

## Gesundheit kann man essen!

Am Donnerstag, dem 3. Juli fand im Rahmen der „Gesunden Gemeinde“ Langau ein interessanter Vortrag zum Thema „Gesundheit kann man essen“ in der Freizeithalle statt. Dass die Organisatorin Irmi Reiß damit einen Nerv getroffen hat, zeigte das große Interesse und der sehr gute Besuch.

Gerti Navisotschnig beleuchtete die Ernährung aus der Sicht der TCM (traditionellen chinesischen Medizin), erklärte die Wirkung der Kräuter auf un-



sere Körperzellen und bot den interessierten Gästen eine Stoffwechselanalyse sowie eine Zungenanalyse an.

Nach dem Vortrag waren sich jedenfalls die Besucherinnen und Besucher einig: bewusster essen und mehr Bewegung bringt mehr Wohlbefinden ins Leben!

Vielen Dank für den interessanten Vortrag – speziell an Irmi Reiß für die Organisation!

## Zimmergewehrschießen des ÖKB

Am 19. und 20. Juli fand im Schuppen des Gasthauses Appeltauer wieder das traditionelle Zimmergewehrschießen des Kameradschaftsbundes statt.



Obwohl das Wetter sehr zum Baden verlockte, kamen viele Gäste, um ihre Treffsicherheit zu testen.

Mit dem Zimmergewehr und der Luftdruckpistole konnten die vielen Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihre ruhige Hand unter Beweis stellen. Für die Gewinner und viele weitere Hobbyschützen gab es natürlich in gewohnter Form noch viele Sachpreise und natürlich die gewohnt kulinarisch köstliche Versorgung durch die fleißigen Mitglieder des Kameradschaftsbundes Langau.

Ein herzliches Dankeschön an den ÖKB Langau mit Obmann Werner Gerstl und seinen tüchtigen Helferinnen und Helfern für die Abhaltung dieser

Veranstaltung und herzliche Gratulation an die vielen Meisterschützen!

## Promibesuch auf der Kipp



Schön langsam spricht es sich sogar in prominenten Kreisen herum, was Langau an Freizeitmöglichkeiten zu bieten hat:

Vergangenen Sonntag war die Wiener Schauspielerin Barbara Wussow mit ihrer Tochter zu Besuch im Freizeitzentrum. Sie hat einen Ta-

gesausflug zu uns gemacht, um einmal ein bisschen Ruhe vom Großstadtgetriebe zu haben.

Besonders angetan war sie von der Möglichkeit, dass man hier auch Wasserschi fahren kann.

Ihr Sohn betreibt diesen Sport seit einigen Jahren mit großer Begeisterung, und Frau Wussow hat versprochen, dass sie ihm die Anlage in Langau zeigen wird.

Gabi Linsbauer, die das Freizeitzentrum betreibt, war von ihrem prominenten Besuch beeindruckt: "Barbara Wussow ist eine ganz 'normale' Person und hat sich gerne bereit erklärt, mit uns ein Foto zu machen. Sie hat uns auch Profi Anweisungen gegeben, damit die Aufnahme auch wirklich gut wird."

Wir freuen uns darauf, dass wir in Zukunft vielleicht vermehrt (auch prominente) Personen in unsere schöne Gegend bringen, die hier Erholung und Entspannung vom hektischen Großstadtleben finden können.

## Neues von der Baustelle am Hauptplatz

Die Bauarbeiten zur Umgestaltung des Hauptplatzes von Langau haben nach einigen Vorbereitungen (Abbau des Kriegerdenkmals) nun tatsächlich begonnen. Derzeit wird gebaggert und drainagiert, Kanäle und auch die erforderlichen Strom- und Wasserleitungen verlegt. Im Anschluss wird der gesamte Platz mit Frostschutz aufgefüllt und verdichtet, um danach mit der Herstellung der erforderlichen Fundamente und der geplanten Steinmauern zu beginnen.

Im Zuge der Neugestaltung des Kriegerdenkmals und des Hauptplatzes wird auch gleich der barrierefreie Zugang zum Gemeindeamt verwirklicht, um die gesetzlichen Vorgaben für öffentliche Gebäude zu erfüllen.

Während der Bauphase wird es teilweise nicht möglich sein, durch den Haupteingang zum Gemeindeamt zu gelangen – wir haben daher einen provisorischen Eingang über den Garten ausgeschildert und ersuchen um Verständnis für den Zeitraum der Bauarbeiten.

Gerne können interessierte Bürgerinnen und Bürger am Gemeindeamt in die Planunterlagen Einsicht nehmen und sich so ein Bild von diesem Vorhaben machen. Natürlich stehen wir für Fragen auch am Telefon zur Verfügung.



## Der Gemeindepolizist kommt!

Haben Sie Fragen zum Thema Sicherheit, zu strafrechtlich relevanten Vorfällen wie z. B. Einbrüchen, zu diversen Landesgesetzen oder zu anderen Dingen, die die Polizei betreffen?



Jeden 3. Dienstag im Monat können Sie von 08:00 – 08:30 Uhr unseren Gemeindepolizisten vom PI Geras kostenlos befragen oder um Hilfe

bitten.

Die nächsten 2 Termine im Gemeindeamt Langau: 19. August 2014 und 16. September 2014!

## NÖ Heckentag am 8. November 2014

Gartenfreunde aufgepasst! Es ist wieder soweit, beim Niederösterreichischen Heckentag am 8. November 2014 haben Sie die einzigartige Gelegenheit, garantiert heimische Wildgehölze und Obstbäume seltener regionaler Sorten zu günstigen Preisen und bester Qualität zu erwerben.

Die Sträucher und Bäume können von 1. September bis 15. Oktober per Fax bzw. Post oder ganz einfach über das Internet im Heckenshop unter [www.heckentag.at](http://www.heckentag.at) bestellt werden.

Kompetente Beratung zu unseren heimischen Gehölzen sowie den Bestellschein erhalten Sie ab 1. September werktags von 9-16 Uhr über das Heckentelefon unter der Nummer 02952 / 30260-5151 oder unter [office@heckentag.at](mailto:office@heckentag.at).





Die bestellten Pflanzen können am 8. November 2014 in der Zeit von 9-14 Uhr an einem der 8 Abgabestandorte

(Amstetten, Etzmannsdorf am Kamp, Merken-gersch, Mödling, Poysdorf, Pyhra bei St.Pölten, Tulln und Wartmannstetten) abgeholt werden.

### Ausbildung zum Rettungssanitäter – auch Deine Hände können Leben retten!!!

Wolltest Du schon immer Teil eines multiprofessionellen Teams aus Notärzten, Zivildienern, ehren-



amtlichen und hauptberuflichen Sanitätern sein? Dann gibt es die Möglichkeit einer umfassenden Ausbildung zum Rettungssanitäter in Horn!

Beginn: **05. September 2014**

Wo: **Rotes Kreuz Horn**, Spitalgasse 10b, 3580 Horn

Weitere Informationen erhalten Sie unter den Telefonnummern: 059144/58000 (08:00 bis 12:00) oder 0676/7451743, unter der email [mario.lengenfelder@rkhorn.at](mailto:mario.lengenfelder@rkhorn.at) oder einfach bei

unserem Experten für Notfälle beim Rettungsdienst ORR Harald Dworak!

### Information zu unserem Ortsteich

Nachdem wir immer wieder auf unseren Ortsteich in Langau angesprochen werden, möchten wir hier auf diesem Wege einige Informationen transportieren:

Unser Ortsteich muss eine Doppelfunktion erfüllen – er dient als Löschteich und gleichzeitig als Retentionsbecken. Bis 2007 wurde er auch als Fischteich verwendet.

Diese Vielfachverwendung wurde von der Wasserrechtsbehörde auf Grund eines Hochwasserereignisses genauer untersucht und Folgendes behördlich festgelegt: die Nutzung als Fischteich mit künstlichem Besatz und Fütterung ist nicht mehr zulässig und somit auch nicht gestattet.

Weiters wird als Betriebsauflage erteilt, dass der Wasserstand beim Auslauf auf einer Höhe von ca. 1,2 bis 1,3 Meter zu halten ist, damit genügend Speicherkapazität für mögliche Starkregenereignisse zur Verfügung steht, aber trotzdem genügend Wasser für Löschzwecke gespeichert bleibt. Die niedrige Wasserführung ist daher von der Wasserrechtsbehörde vorgeschrieben, um bei möglichen Unwettern die Ortsbewohner und die Häuser zu schützen.

Gerne stehen wir Ihnen auch für spezielle Fragen am Gemeindeamt zur Verfügung.

## Parteienverkehrszeiten am Gemeindeamt

Gerne sind wir für Sie, wenn das Gemeindeamt besetzt ist, auch außerhalb der Parteienverkehrszeiten da. Parteienverkehrszeiten am Gemeindeamt Langau:

Montag	Dienstag	Donnerstag
08:00 – 12:00	08:00 – 12:00	08:00 – 12:00
	14:00 – 19:00	



Ihr Bürgermeister:  
Franz Linsbauer



Ihre Vizebürgermeisterin:  
Margit Reiß-Wurst

# PFARR NACHRICHTEN

**Der heilige Hippolyt**  
13. August  
Diözesanpatron von  
St. Pölten

**SONNTAG, 3.8.: 9'15 HI.Messe**

**SONNTAG, 10.8.: 9'15 HI.Messe**

**MITTWOCH, 13.8.: Fest des HI.Hippolyt (Diözesanpatron)**

## MONATSWALLFAHRT GERAS



19'00 Rosenkranz vor dem Allerheiligsten,  
**Beichtgelegenheit (bis 19'20)**  
Segnung mit der Jakob-Kern-Reliquie  
19'30 Wallfahrtsgottesdienst,  
Lichterprozession in den Kräutergarten  
Leiter: Kräuterpfarrer H.Benedikt Felsinger



**FREITAG, 15.8.: MARIA HIMMELFAHRT**

**Pfarrpatrozinium - HOCHFEST**

**9'15 HI.Messe**

**12 Uhr TAUFE** von Elias Schweitzer

15. August  
Mariä Aufnahme in  
den Himmel

**Ev.: Lk 1,39-56**

**SAMSTAG, 16.8.: 19 Uhr HI.Messe**

**Caritas-Augustsammlung**

**SONNTAG, 17.8.: 9'15 HI.Messe**

**Caritas-Augustsammlung** der  
Katholischen Männerbewegung

**Caritas  
& Du**

**SONNTAG, 24.8.: 9'15 HI.Messe**

**FREITAG, 29.8.: KRANKENKOMMUNION**

**SAMSTAG, 30.8.: 14 Uhr TRAUUNG**

**Viktoria Kühlmayer/Harald Schuh**



**SONNTAG, 31.8.: 9'15 HI.Messe**

**FUSSWALLFAHRT nach MARIA SCHNEE**

13 Uhr Weggang von der Kirche  
15 Uhr HI.Messe in Maria Schnee

**M**aria sagte: Meine Seele preist die Größe des Herrn, und mein Geist jubelt über Gott, meinen Retter. Denn auf die Niedrigkeit seiner Magd hat er geschaut. Siehe, von nun an preisen mich selig alle Geschlechter.

## *Aufnahme Mariens in den Himmel*

Alles, das der Glaube weiß  
von der Verwirklichung  
der Erlösung, vom Heil,  
von der Fülle  
der Gnade,  
ist in Maria  
verwirklicht.  
Harl. Rötter



**LEKTORENDIENST:** 3.8.: Eidher, Prand F. 10.8.: Kurzreiter, Dundler  
15.8.: Reiß V., Fischer 17.8.: Linsbauer, Prand F. 24.8.: Eidher, Reiß H.  
31.8.: Kurzreiter, Dundler 7.9.: Reiß V., Reiß H.



**ROSENKRANZGEBET: jeden Dienstag um 18'30** (vor der Abendmesse)

Telefon-Nummern – wenn ein Priester benötigt wird:

H.Prior Pfarrer Mag.Andreas BRANDTNER: 0664/14 10 108,

Pfarrhandy: 0676 740 10 21 (nicht immer besetzt).

Hr.Conrad Müller, Pfarrer von Geras: 02912/345 220 bzw. 0676/826 68 83 43

Hr.Prälat Abt Michael Karl Prohazka: 02912/345 202 bzw. 02912/345 257

bzw. 0676/826 65 42 00. Stift Geras: 02912/345 208 (Küche)

### **CARITAS-AUGUSTSAMMLUNG: Samstag, 16.8. und Sonntag 17.8.**

**Alle 10 Sekunden stirbt ein Kind an den Folgen von Hunger und Unterernährung.**

**Rund 842 Millionen Menschen weltweit leiden an Hunger.** Besonders besorgniserregend ist, dass derzeit 2,5 Millionen Menschen in Westafrika dringend Lebensmittelhilfen brauchen.

**Hunderte Millionen Mütter und Väter wissen Tag für Tag nicht, wie sie ihren Kindern genügend zu essen geben sollen.** Die Folge ist Hunger, der bei den Kindern zu bleibenden Entwicklungsrückständen und lebenslangen Beeinträchtigungen führt. Vor allem bei Kindern unter zwei Jahren sind die Folgen fatal und nicht mehr aufholbar: Sie sind für ihr Alter viel zu klein, lernen viel schwerer und sind damit von Anfang an am Abstellgleis des Lebens.

**Bei der Augustsammlung lenken wir heuer den Blick auf zwei Regionen, die besonders betroffen sind. Westafrika und Syrien. Spenden werden dringend gebraucht.**

**Westafrika:** Den Menschen in der Sahelzone droht die 3. Hungerkatastrophe innerhalb von 7 Jahren. Ausbleibender Regen und schlechte Ernten sind für die Lage mitverantwortlich. Etwa 2,5 Mill. Menschen in Westafrika brauchen dringend Nahrungsmittel, um zu überleben. Besonders betroffen: der Senegal, wo 2,2 Mill. Menschen durch Nahrungsmittelknappheit bedroht sind. **340.000 Kinder leiden bereits schon an teils schwerer Unterernährung.**

**Syrien/Libanon.** Der weltweite Hunger hat einen weiteren Schauplatz gefunden: Vor drei Jahren führten politische Unruhen zu einem blutigen Bürgerkrieg in Syrien. Bis heute sind über 8 Mill. Menschen in die Nachbarländer – z.B. in den Libanon – geflüchtet. Rund 5,5 Mill. Kinder sind auf der Flucht, verletzt und schwer unterernährt. Die Gesundheitsversorgung ist vielerorts zusammengebrochen. Nahrungsmittel sind knapp. **Rund 200.000 Kinder leiden an Unternährung.**

**Einige Maßnahmen der Caritas, um den Menschen langfristig zu helfen sind:**

- ❖ *Landwirtschaftliche Entwicklung: Verteilung von hochwertigem Saatgut, Einführung Verbesselter Anbaumethoden, Bewässerungsanlagen*
- ❖ *Schulungen der Menschen in nachhaltiger, ökologischer Landwirtschaft und Nutztierhaltung*
- ❖ *Vorsorge: Lagerung, Verwaltung und Haltbarmachen von Produkten (Getreide-Banken ...), um Ernteverlusten vorzubeugen*
- ❖ *Anwaltschaft: Öffentliches Eintreten für die Rechte der Menschen (Zugang zu Wasser, Boden, Saatgut)*

**Caritas  
& Du**

### **MARIA-NAMEN-FEIER im WIENER STEPHANSDOM**

Die furchtbare Not im Nahen Osten und anderen Krisengebieten drängt uns zum Gebet und wenn möglich zur Hilfe für die Not leidenden Brüder und Schwestern.

**Samstag, 13.9. – Beginn 16 Uhr**

**Eucharistiefeier und Predigt: Erzbischof Dr.Franz Lackner, Salzburg**

*Musikalische Gestaltung: ARS MUSICA, Jugendensemble*

**Sonntag, 14.9. – Beginn 15 Uhr**

**Eucharistiefeier und Predigt: Kardinal Dr.Christoph Schönborn**

*Musikalische Gestaltung: KISI-God's-singing-kids*

*Anschl. Prozession mit der Fatimastatue zur Mariensäule am Platz Am Hof*

**Zeugnis am Samstag und Sonntag: Univ.-Prof.Dr.Siegfried Scherer**

**Der bekannte Mikrobiologe gibt Zeugnis von seinem Glauben.**



**Motto:  
„Mit Maria  
zu Christus,  
dem Retter  
der Welt“**

## M E S S E N O R D N U N G August 2014

- 1.8.Fr. 19'00 Leichenbegleiter für +Franz Weidinger//**Auswärts:** Leichenbegleiter für +Helmut Berger
- 2.8.Sa.19'00 Fam.Linsbauer 113 für +Eltern und Verw.//**Auswärts:** Inge Köllensperger für +Mutter/  
Leichenbegleiter für verstorbenen Josef Schuh
- 3.8.So.09'15** Für die Pfarrgemeinde//**Ausw.:** Lbgl.für +Karl Müller zum Geb./Alfred Keiml für +Vater u.  
Geschwister/Fam.Roman Silberbauer für +Bruder u.Verw./Fam.Hess für alle verstorbenen  
Angehörigen/Familie Gangl für +Erna Lavicka und ihren Sohn Peter
- 4.8.Mo.19'00 **Hi.Pfarrer von Ars;** Leichenbegleiter für verstorbene Leopoldine Reiß
- 5.8.Di. 19'00 **Weihe der Basilika Santa Maria Maggiore in Rom;** Für +Josef Mold, seine Gattin,  
Söhne und Verw.//**Auswärts:** Fam.Traun für +Eltern, Schwiegereltern und Verw.
- 8.8.Fr. 19'00 Zu Ehren der Gottesmutter für die Anliegen der Wallfahrer nach Maria Schnee
- 9.8.Sa.19'00 Maria Kühlmayer für +Eltern,Großeltern u.g.Verw.//**Ausw.:** Fam.Kargl für +Mutter u.Verw.
- 10.8.So.09'15** Für die Pfarrgemeinde//**Ausw.:** Elfriede Reiß u.Kinder für +Gatten u.Vater u.ganze Verw./  
Fam.Bayer für +Berthold Bayer u.a.a.S./Fam.Rupert Steindl für +Vater Rupert Steindl
- 11.8.Mo.19'00 Fam.Gerstl für +Vater u.a.Verwandten//**Ausw.:** Leichenbegleiter für +Maria Lobenschuß
- 12.8.Di. 19'00 Leichenbegl.für +Karl Schimani zum 1.Todestag//**Ausw.:** Geschwister Lörinczi für +Eltern  
u.Bruder Franz/Lbgl.für +Antonia Winter/Hilde Dundler für +Firmpatin Maria Lamprecht
- 15.8.Fr.09'15 Aufnahme Marias in den Himmel;** Für +Gatten Robert,Eltern u.Geschwister//**Ausw.:**  
Fam.Keiml für +Luise u.Franz Haller/Elfi Traun für +Eltern/Rupert Brandstätter für +Eltern  
u.Geschwister/Herbert Reiss 29 für +Eltern u.Schwester,Schwager,Nichte u.Neffen/Lbgl.  
für +Luise Haller/Margarete u.Franz Mitmannsgruber aus Dank und zu Ehren der Hl.  
Gottesmutter Maria zum 22.Hochzeitstag und Bitte um Gesundheit u.weiterhin ein so  
liebevolles Miteinander/Leichenbegl.für +Herbert Reiss/Leichenbegl.für +Franz Linsbauer
- 16.8.Sa.19'00 Für +Karl Reiß Nr.55,seine Frau,Großeltern,Tochter u.g.Verw.//**Ausw.:** Adele Wurst für  
+Tanten Maria Bartusch u.Wilhelmine Fiedler/Fam.Johann Reiß zur schuldigen Dank-  
sagung/Leichenbegleiter für +Johann Schuh/Fam.Kargl für +Franz u.Berta Wurst und  
Verwandte/**Caritas-Augustsammlung**
- 17.8.So.09'15** Für die Pfarrgemeinde//**Ausw.:** Fam.Franz Pfundstein für +Vater,Schwiegervater u.g.  
Verw./Anna Schindelböck für +Eltern,Schwiegereltern u.Geschwister/Für +Johann Gangl,  
seine Tochter,Schwiegersöhne u.Enkelkinder/Fam.Ramharter für +Mütter u.Großmütter/  
Maria Kurzreiter für +Eltern u.Großeltern/Margarete u.Franz Mitmannsgruber aus Dank  
und zu Ehren der Hl. Martha und Bitte um weitere Fürbitte/**Caritas-Augustsammlung**
- 18.8.Mo.19'00 Fam. Keiml für +Maria Lörinczi//**Auswärts:** Leichenbegleiter für +Helmut Berger
- 19.8.Di. 19'00 Für +Elfriede Dietrich//**Auswärts:** Leichenbegleiter für +Franz Weidinger
- 22.8.Fr. 19'00 **Maria Königin;** Leichenbegleiter für verstorbene Leopoldine Reiß
- 23.8.Sa.19'00 Fam.Wurz für +Rupert u.Theresia Henschling u.a.armen Seelen//**Auswärts:** Christa Reiß  
für +Eltern und ganze Verwandtschaft/Leichenbegleiter für verstorbenen Josef Schuh
- 24.8.So.09'15** Für d.Pfarrgemeinde//**Ausw.:** Für +Tante Maria Riedl 68/Maria Kurzreiter für +Gatten u.  
Schwiegereltern/Lbgl.für +Herbert Reiss/Lbgl.für +Maria Mitnacht/Lbgl.für +Karl Schimani
- 25.8.Mo.19'00 Hildegard Don für +Gatten//**Auswärts:** Leichenbegleiter für +Maria Lobenschuß
- 26.8.Di. 19'00 Hildegard Don für +Mutter//**Auswärts:** Lbgl.für +Friederike Mayerhofer zum Geburtstag
- 29.8.Fr. 19'00 **Enthauptung Johannes des Täufers;** Fam.Sagl für +Eltern,Schwiegereltern u.g.Verw.//  
**Ausw.:** Lbgl.für +Franz Weidinger
- 30.8.Sa.14'00 **Trauungsmesse:** Viktoria Kühlmayer und Harald Schuh um Gottes Segen im Ehestand
- 31.8.So.09'15** Für die Pfarrgemeinde//**Ausw.:** Fam.Franz Pfundstein für +Mutter,Schwiegermutter u.g.  
Verw./Fam.Bayer für +Maria Bayer u.a.a.Seelen/Inge Köllensperger für +Mutter
- 1.9.Mo.19'00 Leichenbegleiter für +Karl Müller//**Ausw.:** Leichenbegleiter für +Helmut Berger
- 2.9.Di. 19'00 Fam. Lindner für +Maria u.Franz Steindl//**Ausw.:** Leichenbegleiter für +Antonia Winter
- 5.9.Fr. 19'00 Molkereiarbeiterinnen und Arbeiter für verstorbenen Josef Schuh
- 6.9.Sa.19'00 Kinder für +Franz Lobenschuß//**Ausw.:** Adele Wurst u.Söhne für +Mutter u.Großmutter
- 7.9.So.09'15** Für die Pfarrgemeinde//**Ausw.:** Elfi Traun für +Gatten/Leopoldine Brandstätter für  
+Schwester Maria/Fam.Eduard Prand für +Eltern,Großeltern und ganze Verwandtschaft/  
Für +Paul und Maria Prand/Für verstorbenen Vater Leopold Riedl

### GEBETSMEINUNG DES HEILIGEN VATERS FÜR AUGUST

1. Flüchtlinge mögen Aufnahme und Schutz finden.
2. Für die Christen in Ozeanien in ihrem Zeugnis für das Evangelium.





## EINLADUNG zur Pilgerfahrt der PFARREN THAYA und LANGAU nach MEDJUGORJE vom 15. September bis 19. September 2014

Abfahrt von Thaya um 3 Uhr Früh - Weitere Zustieg Möglichkeiten sind : Langau, Horn, Krems, St. Pölten, Wien, Graz

GEISTIGE BEGLEITUNG: P. Andreas Brandtner, Prior- Stift Geras

Kosten: € 285,- (EZ + € 40,-) incl. 3 x Vollpension, 1x Frühstück und Fahrt  
Bei einer Teilnehmerzahl von mindestens 30 Personen

Am Programm stehen: Erscheinungsberg, Kreuzberg, Seligpreisungen, Cenacolo, (evtl. Seher), Teilnahme tägl. an deutscher Messe um 9 Uhr und abendlichen Liturgiefeiern

Gültiger Reisepass ist unbedingt erforderlich!  
Technische Durchführung Firma Rudolf Steiner, 3852 Gastern

**Auskunft: e.h. bei: Elfriede & Alois Habison, ☐ 0664 / 4248829**  
e-mail: [elfihabison@hotmail.com](mailto:elfihabison@hotmail.com)

Weitere Termine finden sie in unserer Homepage: [www.pfarre-thaya.at](http://www.pfarre-thaya.at)

## Bogensport



Bei wechselnden Wetterbedingungen fand dieses Wochenende am 26. und 27. Juli 2014 die ÖSTM/ÖM (Österreichische Staatsmeisterschaft/Österreichische Meisterschaft) in 3D-Bogenschiessen in Hallwang statt. Auf einem tollen 3-D Gelände und idealen Turnierbedingungen holte sich der Langauer Helmuth Traxler zum dritten Mal in Serie nach einem harten Zweikampf den Österreichischen Meistertitel in der Bogenklasse Blankbogen Senioren I.

Bogensport Traxler  
Bogenclub Diana Langau  
Helmuth 0664 3556220  
[office@bows.at](mailto:office@bows.at)  
[www.bows.at](http://www.bows.at)

## Spender

Das WILLI-Team dankt nachfolgend genannten Personen für ihre Spende:

Johann und Elfriede <b>Hochrainer</b> L 149	Theresia und Franz <b>Hörmann</b>
Hermine <b>Mittag</b> /Pfaffstetten	Andrea <b>Traun</b> /Wien
Reinhard <b>Köppl</b>	Robert <b>Reiss</b> /Mallersbach 14
Doris <b>Glanner</b>	Elfriede <b>Traun</b> /Wien
Mathilde und Hermann <b>Dundler</b> /Biedermannsdorf	Rudolf <b>Urban</b> L 73
Werner <b>Messmann</b> /Wien	Ferdinand <b>Altmann</b> /Campingplatz
Elisabeth und Josef <b>Brenner</b> L 340	Maria <b>Paur</b> L 95
Helga und Karl <b>Wustinger</b> L 283	Edith <b>Harrer</b> /Weitersfeld 94
Stefanie und Gregor <b>Hecht</b>	Hilde und Rupert <b>Kornell</b> /Horn
Ing. Reinhard <b>Groll</b>	Monika <b>Gonter</b> L 202
Alfred <b>Scheichenberger</b> /Heufurth 23	Helmuth <b>Traxler</b>
Ernst <b>Mayer</b>	Elfriede <b>Kremser</b>
Waltraud <b>Neuwirth</b> L 191	Heribert <b>Kühlmayer</b> L 94
Elfriede und Adolf <b>Prem</b> L 306	Franz <b>Kornell</b> /Wien
Franz <b>Lenz</b> /Mödling	Karl <b>Sprung</b> L 91
Renate und Karl <b>Edlinger</b> /Unterthumeritz 40	Katharina <b>Reiss</b>
Franz <b>Riedl</b> sen. L 32	

- 1) c; 2) c; 3) a; 4) b; 5) Jännerfluss/Fluss des Jänners; 6) 2/4-Takt; 7) c

### HEUTE: EINFACH ZUM NACHDENKEN...

1) Drei Damen treffen sich: Frau Rot, Frau Weiß und Frau Grün. Eine der Damen stellt fest: "Das ist aber merkwürdig, eine von uns trägt eine rote, eine andere eine weiße und die dritte eine grüne Bluse". "Das ist wirklich erstaunlich", meint die Dame mit der roten Bluse, "denn keine trägt die Bluse, welche ihrem Namen entspricht". "Das stimmt", ergänzt Frau Weiß.

Welche Dame trägt welche Bluse?

2) Wie kann man ein Rechteck mit drei Strichen zeichnen?

3) Wie kann man die Zahl 666 um die Hälfte vergrößern, ohne sie durch eine Rechenoperation zu verändern?

### Es war einmal



Nachdem es im August wieder einmal eine Langauer Hochzeit geben wird, hier ein Hochzeitsbild aus dem Jahr 1963. Damals wurde noch daheim gefeiert. (Haus Nr.44)  
**Hochzeitsfoto von Elfriede und Ambros Silberbauer**  
 Zur Verfügung gestellt von Marina und Gerhard Schmutz

Sollten Sie ähnliche Fotos aus der „guten alten Zeit“ haben und sie gern veröffentlicht wissen, dann ist Reinhard Mayerhofer 0664 73533280 Ihr Willi-Ansprechpartner.

### Plus / minus



- + Für die zahlreichen ausgezeichneten Angebote bei der Freizeitreise durch Langau und den Organisator Ewald Brunmüller vom Bildungs- und Heimatwerk
- + Für die großartige Organisation des 10. Langauer Triatlons mit toller Stimmung durch den Sportverein Langau und den Organisator Karl Dietrich-Sprung
- + Für die fleißigen „Gärtner“ aus ganz Langau bei der Pflege der Blumeninseln besonders für die Organisatorin VizeBGM Margit Reiß-Wurst und ihre fleißigste Helferin Christa Riedl
- + Ein großer Dank gebührt den Beamten des Polizeipostens Geras, die durch ihre professionelle Arbeit den Diebstahl vom 19.6.2014 aufklären konnten. Wir freuen uns, dass wir das gestohlene Motorrad wieder zurück bekommen haben.

Fam. Erich Prand-Stritzko

### Gedicht

#### Harmlose Schüsse

von Alois Dundler sen.

Er benahm sich heute ganz unverfroren,  
 denn er schoss aus allen Rohren.  
 Jedoch nach jedem Schuss wirkte er befreit,  
 obwohl die Schüsse trafen nicht sehr weit.  
 Die Leute gingen auch nicht in Deckung.

Deshalb alarmierte niemand die Rettung.  
 Doch jeder ergriff sofort die Flucht,  
 denn keiner ertrug den harten Duft.  
 Die Munition, ohne Geheimnisse zu schonen,  
 war mittags drei Teller Bohnen.  
 Von wem die Schüsse waren,  
 wird niemand so schnell erfahren.



# Sieg? Leider nein ...

# Vifzack

Eine NÖN-Aktion für alle Schüler

**Entscheidung gefallen** | Immerhin unter den ersten 13 (von 29) landete Langau beim „Europäischen Dorferneuerungspreis 2014“.

Von Robert Schmutz

**LANGAU** | Nun ist es entschieden: Der Sieger des „Europäischen Dorferneuerungspreises 2014“ ist der ungarische Ort Tihany im Komitat Veszprem. Wenn es für Langau auch nicht zum Sieg gereicht hat – Realisten war klar, dass das schwer möglich sein wird bei den übermächtigen anderen 28 Mitbewerbern – so ist der Ort doch unter den „Top 13“.

Innerhalb dieser Gruppe gibt es keine Reihung. Daher kann man nicht sagen, welchen Platz es zu feiern gäbe. Doch die Freude ist groß, bei der ersten Hälfte der Reihung dabei zu sein. So wie übrigens aus Österreich auch die Gemeinden Kals am Großglockner in Tirol und Moosburg in Kärnten

Bürgermeister Franz Linsbauer zeigt sich trotzdem voll zufrieden: „Wir sind nach dem Sieger bei den weiteren zwölf Gemeinden, die die Kriterien gut erfüllt haben. Schon die Nennung für das Finale, überhaupt dabei sein zu dürfen, ist eine Art Sieg.“ Und weiter: „Unser Pluspunkt war und ist, dass die Ideen von den Bürgern, von Vereinen kommen, dass wir zusammen arbeiten, zusammen feiern und auch zusammen streiten. Trotz Schwierigkeiten



Bürgermeister Franz Linsbauer freut sich, beim Europäischen Dorferneuerungspreis 2014 unter dem Motto „Besser leben“ mit seiner Gemeinde unter den ersten dreizehn der 29 Bewerber zu sein. Foto: Robert Schmutz

wie etwa Abwanderung wird das Gemeinschaftsleben forciert und gestärkt.“

Jedenfalls fährt eine Abordnung Langauer mit dem Bus zu den Feierlichkeiten von 11. bis

13. 9. nach Vals in der Schweiz. Für Kurzentschlossene: Im Bus noch Plätze frei, Anmeldung im Gemeindeamt Langau unter ☎ 02912/401 bzw. per Mail unter [martina.lasar@langau.at](mailto:martina.lasar@langau.at).



**Julia Dworak**, Horn, 1. Klasse, Gymnasium Horn



**Daniel Kraftl**, Wien, 2. Klasse, Volksschule Wien 1

## Mitgliedermangel beklagt

**Neue Ideen** | Neben dem erfolgreich gelaufenen Brass-Workshop überlegt Verein MusoG, „Musikschule für Erwachsene“ anzubieten.

Von Robert Schmutz

**LANGAU** | Der Verein „MusoG“ (Musik ohne Grenzen) hielt in der Jahreshauptversammlung Rückschau und besprach nach der im Zwei-Jahres-Abstand fälligen Wahl künftige Vorhaben.

Obmann Christoph Reiss stellte gleich eingangs fest, dass der kleine, aber effektive Verein

dringend mehr Mitglieder brauche. Deshalb war die Neuaufnahme von weiteren vier Mitgliedern vorweg eine positive Erledigung. Auch umriss er die Ziele der 2011 gegründeten Bewegung: „Wir sind ein Kontaktverein und wollen generell musikalischen Austausch mit Tschechien und anderen Ländern. Wir sind kein Verein, der

Geld machen muss, etwa für Instrumente. Deshalb sind wir nicht auf Gewinn ausgerichtet.“

Im Rückblick auf den Brass-workshop 2014 freute er sich, dass dieser so gut funktionierte. „Verbesserungen sind immer möglich und auch nötig. Wenn man die Palette der international anerkannten Referenten betrachtet, wäre es schön, wenn man mehr Teilnehmer aus der Region begrüßen könnte.“ Auch 2015 soll es wieder einen Brass-workshop geben. Ob zusätzlich ein Tagesworkshop, die nicht neue Idee „Musikschule für Erwachsene“ oder andere Gedanken verwirklicht werden, wird sich erst zeigen.

### Der neue Vorstand:

- **Obmann:** Christoph Reiss (Stellvertreter: Milan Kubek, Andreas Zimmerl)
- **Schriftführer:** Harald Schuh (Stefanie Benesch)
- **Kassier:** Günther Kaufmann (Burghard Reiss)
- **Beiräte:** Gabriele Huß-Kubizek, Rainer Huß

[www.musog.org](http://www.musog.org)



**Markus Reiß**, geboren am 29. 6., mit Mutter Martina, Langau



Gabriele Huß-Kubizek, Rainer Huß, Burghard Reiss, Stefanie Benesch, Harald Schuh, Stefanie Reiss, Helmut Pöckl, Christoph Reiss und Milan Kubek (von links) trafen einander zur Besprechung künftiger Aktivitäten des grenzüberschreitenden Vereines „MusoG“. Foto: Robert Schmutz





## Musikschüler spielten groß auf

**LANGAU** | Zu einem Klassenabend luden die Schlagwerk-schüler der Musikschule Thayatal ins Musikheim Langau.

Auf dem Programm standen Solobeiträge von Anfängern und Fortgeschrittenen auf der Kleinen Trommel, am Drumset, am Xylophon und an den Pauken mit Stücken von N. J. Zivkovic, Eckhard Kopetki, Tom Hapke und anderen. Weiters gaben Silvia Silberbauer und Fabian Weber die Stücke für das Jungmusikerleistungsabzeichen in Bronze zum Besten. Dieser Herausforderung in Form einer Prüfung werden sie sich bereits im Juli stellen.



Christoph Draskovits gab mit seinen Schülern Bernhard Steindl, Fabian Weber, Fabian Schechtner, Gabriel Gruber, Valentin Fritz, Manuel Hold, Silvia Silberbauer und Markus Ensfelder (von links) ein tolles Konzert. *Foto: privat*

## Darbietungen beeindruckten das Publikum

**Klassenabend** | Schüler aus Langau und Drosendorf konnten überzeugen.

**LANGAU** | Einen interessanten gemeinsamen Vortragsabend der Violinklasse von Gabriele Huß und der Bariton-Posaune-Klasse Helmut Pöckls gab es kürzlich in der Musikschule Langau mit Musikschülern aus Langau und Drosendorf.

Lukas Riedl (Posaune) und Christian Herzan (Bariton) – er spielte zwei Stücke in Vorbereitung für die Bronze-Prüfung zum Jungmusikerleistungsabzeichen) – sowie Raphael Winkler (ebenfalls Bariton) boten interessante Stücke dar.

Marion Lindner und Iris Cerny aus Drosendorf sowie Ines Lemp und Carolyn Winkler, am Klavier umsichtig begleitet von Christoph Eberhardt, aus Langau schafften auf der Violine mit ihren Darbietungen den Übertritt von der Elementar- in die Unterstufe. Marlene Renk aus Drosendorf ist bereits in der Unterstufe. Zum Abschluss spielte Matthias Möth aus Langau mit seiner Posaune ein beeindruckendes Allegro von Korasch, das er demnächst bei der Prüfung für Gold spielen wird.



Der Verein „Geras klingt“ und die „Brassconnection W4“ bescherten einen ganz besonderen Heurigenabend. Mit dabei waren Peter Kaserü, Harry Schuh, Gerlinde Hofbauer (Geras klingt), Gabriele Huß-Kubizek, Andreas Trauner, Brigitta Scholz (Geras klingt), Rainer Huß und Sascha Hois (von links). *Foto: Robert Schmutz*

**Musik an besonderem Ort** | Gemütliches Ambiente bei Konzert der „Brassconnection W4“ kam beim Publikum hervorragend an.



Beim Vortragsabend der Musikschulklassen von Helmut Pöckl (Dritter von links) und Gabriele Huß (Dritte von rechts) in Langau wussten Matthias Möth, Christian Herzan, Lukas Riedl, Raphael Winkler, Ines Lemp, Marlene Renk, Marion Lindner, Carolyn Winkler und Iris Cerny (von links) zu beeindrucken. *Foto: Musikschule*



für die Glückwünsche, Billets und Geschenke anlässlich

meines 80. Geburtstages

Karl SPRUNG

meines 75. Geburtstages

Josef BALDREICH

meines 50. Geburtstages

Ingrid URBAN

# Interesse an Judenfriedhof

**Besuch** | Justizminister Wolfgang Brandstetter geleitete Zwi Heifetz, Israels Botschafter in Österreich, mit Pfarrer Andreas Brandtner auf den jüdischen Friedhof in Safov (Schaffa).

Von Robert Schmutz

**LANGAU, SCHAFFA** | Justizminister Wolfgang Brandstetter und Pfarrer Andreas Brandtner, der Obmann des SOLA (Sommerlager Langau), sind einander schon lange gut bekannt. Neben

dem Lager am Langauer Freizeitssee hat SOLA auch im tschechischen Safov (Schaffa) zwei Jugendhäuser für österreichische oder internationale Gäste.

Bis 1938 hatte Safov auch einen jüdischen Stadtteil mit einem der größten jüdischen

Friedhöfe Mitteleuropas. Dieser wurde jahrzehntlang vernachlässigt und war dem Verfall anheim gestellt. Schon vor vielen Jahren waren die Volksschule Langau mit dem damaligen Direktor Reinhard Mayerhofer und seinem Kollegen Franz

Kaufmann in Zusammenarbeit mit dem Mittelschullehrer Roland Hauke aus Wien und seinen Schülern damit beschäftigt, Gestrüpp und Unkraut zu beseitigen und die Grabstellen sichtbar zu machen. So sind beispielsweise die Vorfahren der Ministerin Herta Firnberg oder des Bundeskanzlers Bruno Kreisky Bewohner von Safov gewesen und hier begraben.

Kürzlich geleitete Wolfgang Brandstetter den israelischen Botschafter in Wien, Zwi Heifetz, nach Safov. Vor Ort konnte Andreas Brandtner die Sachlage erläutern und Interesse erwecken. Der Botschafter studierte intensiv etliche Grabsteine mit deutscher, jüdischer und speziell aramäischer Inschrift. Im SOLA-Haus konnte er in weitere Unterlagen und die bisherige Arbeit Einblick nehmen. Wie weit er sich speziell für den jüdischen Friedhof einsetzen wird, kann derzeit nicht gesagt werden. Jedenfalls ist der Besuch eine besondere Anerkennung und vielleicht der erste Schritt für weitere Aktivitäten.



Die beiden Lehrer Franz Kaufmann und Roland Hauke (von links), der Historiker Rainer Hunger, Pfarrer Andreas Brandtner und Bürgermeister Franz Linsbauer aus Langau sowie der Geraser Abt Michael Prohazka führten den israelischen Botschafter in Österreich Zwi Heifetz und Justizminister Wolfgang Brandstetter (von rechts) auf den jüdischen Friedhof in den tschechischen Nachbarort Langaus, nach Safov (Schaffa).

Foto: Robert Schmutz



Einer Bitte Pfarrers Andreas Brandtners (r.) um einen Hinweis auf Safov mit seinem SOLA-Betrieb und dem berühmten jüdischen Friedhof kamen Karl Fucek, Hans & Rosemarie Mang, Ilse Fucek, Siegfried & Karoline Berendorf, Heribert Reiss sowie Georg & Gretel Lenz (v.l.) nach. Foto: Robert Schmutz

## Privatinitiative für Safov-Wegweiser

Obwohl seit 1989 die Grenze zwischen dem österreichischen Langau und dem benachbarten tschechischen Safov (Schaffa) offen ist und seit über zehn Jahren auch ein offizieller Grenzübergang für Fahrzeuge bis 3,5 Tonnen besteht, gab es bis dato hüben und drüben

keinen Wegweiser zu den jeweiligen Nachbarorten. Auf Initiative des Langauer Pfarrers Andreas Brandtner setzte nun eine Gruppe von Personen in Langau diesem Umstand ein Ende. Sie brachten an einer privaten Hausmauer einen Wegweiser mit dem Hinweis auf das SOLA (Sommerlager) Safov sowie den dortigen berühmten jüdischen Friedhof an. Vielleicht folgen jetzt demnächst auch offizielle Wegweiser!

**NÖN - TEILRÜCKBLICK !**

(infolge der Vielzahl an  
berichtenswerten Veranstaltungen) !  
Mehr im nächsten WILLI !





Josef Haninger, Wolfgang Schleinzer, Uli Haller, Martha Tiller (hinten von links), Pfarrer Conrad Müller, Christian Stuhr und Gerti Haninger (hinten von rechts) sowie Sabine Schleinzer (vorne sitzend rechts) verbrachten mit Ministranten des Pfarrverbandes Geras-Langau unbeschwerte Tage am Langauer Freizeitsee. *Foto: Robert Schmutz*



Zu den erfolgreichen Teilnehmern des Zimmengewehrschießens der Ortsgruppe Langau des Österreichischen Kameradschaftsbundes und beim Erwerb des Leistungsabzeichens zählten Werner Gerstl, Erich Henschling, Andrea Gerstl, Ernst Resel, Brigitte Laa, Michael Kaufmann, Karl Laa, Franz Riedl, Anna Prand-Stritzko, Katharina und Alexander Kauer, Victoria Wydra, Adolf Urban und Erich Reiß (von links). *Foto: Robert Schmutz*

## 24 Ministranten genossen Lager

**LANGAU** | Vier Tage lang waren 24 Ministranten aus Geras, Langau, Sallapulka und Harth im Sommerlager am Freizeitsee.

Neben Malen, Fischen im Anglerparadies Hessendorf, den ersten Reitversuchen auf Pferden, einer Schnitzeljagd mit Schatzsuche und einer Lagerolympiade mit Geschicklichkeitsspielen war das Wetter bestens geeignet, das erfrischende Nass im Freizeitsee zu genießen.

Die Betreuer Uli Haller, Sabine und Wolfgang Schleinzer, Christian Stuhr, Melanie Reiß, Josef Haninger und Martha Tiller sowie Stadtpfarrer Conrad Müller sorgten ständig für Programm. Küchenchefin Gerti Haninger und Helferin Gabi Eidher merkten am reichlichen Appetit, dass Bewegung und frische Luft allen gut taten. Auch die Hunde „Emma“ und „Summer“ waren immer bei Appetit...

## Die Bewerbungssieger

○ **Pistole Jugend:** 1. Peter Linsbauer (Langau, 40), 2. Alexander Kauer (Drosendorf, 34), 3. Victoria Wydra (Langau, 25).

○ **Zimmengewehr Jugend:** 1. Victoria Wydra (Langau, 74 Ringe), 2. Katharina Kauer (Drosendorf, 73), 3. Anna Prand-Stritzko (Langau, 70)

○ **Pistole Erwachsene:** 1. Harald Hopf (Fuglau, 43), 2. Erich Henschling (Langau, 42), 3. Hubert Hötzl (Eggenburg, 41)

○ **Zimmengewehr Erwachsene:** 1. Brigitte Laa (Spillern, 101), 2. Michael Kaufmann (Goggitsch, 100), 3. Karl Laa (Spillern, 99), 4. Andreas Zach (Horn, 96), 5. Günther Neuwirth (Langau, 95), 6. Christoph Dundler (Langau, 94), 7. Elfriede Pfundstein (Langau, 92), 8. Trixi Linsbauer (Langau, 91), 9. Harald Hopf (Fuglau, 91), 10. Horst Brandhuber (Heufurth, 91)

# Treffsichere Schützen

**36. Zimmengewehrschießen** | Die Ortsgruppe Langau lässt den Reinerlös der Veranstaltung dem ÖKB-Sozialfonds zufließen.

Von Robert Schmutz

**LANGAU** | Der Österreichische Kameradschaftsbund (ÖKB) mit Ortsgruppenobmann Werner Gerstl lud schon zum 36. Zimmengewehrschießen und dankte bei der Siegerehrung Sponsoren, Mithelfern und vor allem den Teilnehmern für die rege Teilnahme „trotz des für uns Veranstalter schlechten, nämlich heißen Wetters“.

Bürgermeister Franz Linsbauer wiederum dankte seinerseits dem ÖKB für diese Veranstaltung, deren Reinerlös unter anderem dem ÖKB-Sozialfonds zukommt. Wie schon in den vergangenen Jahren auch gab es getrennte Bewerbe für Luftdruckgewehr und -pistole. Dabei wurde in den Kategorien „Erwachsene“ und „Jugendliche unter 18 Jahren“ gewertet (siehe Info-Box). Beim Gewehr waren

110 Ringe möglich, bei der Pistole 50. Die Teilnehmer konnten auch aus einer Reihe schöner Sachpreise wählen.

Zusätzlich nahmen Kameraden der Ortsgruppe Urkunden und Leistungsabzeichen vom Hauptbezirksschießen in Thunau in Empfang. Das Goldene Leistungsabzeichen errangen Andrea Gerstl, Ernst Resel und Erich Henschling, das Silberne Werner Gerstl.







**LANGAU, WALDVIERTEL** Das Handeln einer couragierten Kellnerin und die rasche Reaktion der Beamten der Geraser Polizeiinspektion ließen in der vorvergangenen Woche ein Einbrechertrio hochgehen. Was man

Im Gastbetrieb des Freizeitentrums Langau war Endstation für die Gauner. Eine hier angestellte Kellnerin, die über Nacht im Haus blieb, ertappte die Einbrecher und schlug Alarm. *Foto: Robert Schmutz*

# Verhaftung könnte über 100 Taten klären!

**Polizei-Erfolg** | Drei Tschechen im Freizeitzentrum Langau geschnappt. Einbruchsserie im ganzen Waldviertel steht vor Aufklärung.

Von Martin Kalchauer

**HORN** | „Wenn die Tinte mit der Feder ...“ – in unserer digitalen Welt hat das handschriftliche, schön gestaltete Wort wieder hohen Wert, weil es selten ist.

Kalligrafie (Schönschrift) ist daher etwas für die Seele. Das haben die Teilnehmer des Workshops für Kalligrafie bei der BuchKunstBiennale 2014 erlebt. In konzentrierter Arbeit (2 Tage jeweils von 10 bis 17 Uhr) hat Künstlerin Jasna Wittmann aus Hamburg Schreibtechnik und Buchstabenformen der Unziale, einer Großbuchstabenschrift, gezeigt und mit den Teilnehmern einstudiert, sodass am zweiten Tag jeder einen eigenen Text schreiben konnte.

Die Übungen wurden zu einem Leporello gebunden, für das der Umschlag mit freier Kalligrafie gestaltet und kaschiert wurde. Ein etwa zwei bis drei Meter (!) langes Schriftband ist das Ergebnis der Arbeit.

Spontan haben alle auch den nächsten Workshop mit Wittmann reserviert, die im Herbst oder im Frühjahr wieder nach Horn kommt. Für Neueinsteiger wären dann auch noch einige Plätze frei.

Voranmeldungen und Info: [toni.kurz@thurnhof.at](mailto:toni.kurz@thurnhof.at) – oder einfach im Kunstverein Horn (Kunsthau), beim Galeriefrühstück (jeden Samstag, ab 10 Uhr) vorbeikommen!

## Von Schönschrift gefesselt

**Fortsetzung fix** | Kalligrafen machen weiter. Für Neueinsteiger sind aber noch Plätze frei.



Martina Lasar, Bettina Kellner, Yvonne Birghan-van Kruyssen, Kursleiterin Jasna Wittmann, Margit Amon, Lisa Stern und Christa Kurz (von links) beim Erstellen eines Umschlags für die kalligrafierten Leporellos. *Foto: Toni Kurz*

Kassier Erich Allwarth, Obmann und Oberschützenmeister Walter Anderlik und Rainer Kaiser, Sektionsleiter Wurf Scheibe (von links) vom Schützenverein Langau halten eine Verschärfung des Waffengesetzes für nicht nötig. *Foto: Robert Schmutz*



damals noch nicht wusste: Infolge der Verhaftung der drei Tschechen könnte es zur Aufklärung von bis zu 150 Straftaten im Waldviertel und im Bezirk Jollabrunn kommen.

Es war die Nacht von Montag, 7. Juli, auf Dienstag, 8. Juli, als eine Kellnerin des weit außerhalb des bewohnten Gebiets liegenden Langauer Freizeitentrums im Gasthaus blieb und gemeinsam mit einer Kollegin dort übernachten wollte. In der Nacht wurden die beiden Frauen durch ein Geräusch hochgeschreckt. Sie merkten, dass sich ungebundene Gäste Zutritt zum Objekt verschaffen wollten. Die Kellnerin reagierte rasch und richtig: Sofort wählte sie den Polizeinotruf. Zwei Streifen rückten an. Die Beamten konnten die Einbrecher quasi in flagranti ertappen und zwei von ihnen festnehmen.

## Flüchtigen Gauner mit Trick in Falle gelockt

Einem dritten gelang mit einem Pkw die Flucht über die nur wenige hundert Meter entfernte Grenze. Doch er hatte die Rechnung ohne die Polizei gemacht. Mithilfe einer „kriminaltaktischen Maßnahme“ gelang es, auch ihn zu schnappen.

Bei den Einbrechern dürfte es sich um jene Täter handeln, die für die große Zahl an Einbrüchen in den vergangenen Wochen verantwortlich waren. Seit dem Langauer „Super-Coup“, wie der Fall polizeintern mittlerweile genannt wird, ist die Serie sofort schlagartig abgerissen.

Die Ermittlungen (unter anderem in Form von Hausdurchsuchungen), die auf Hochtouren und in Zusammenarbeit mit der tschechischen Polizei laufen, sind noch nicht abgeschlossen. Daher geizt das Landeskriminalamt noch mit detaillierten Informationen. Tatsache dürfte aber sein, dass damit die Einbrüche im Bauhof der Stadt Raabs und im JUFA Raabs geklärt sind.

So viel kann bereits jetzt gesagt werden: An der Serie, die nun aufgeklärt wird, könnten bis zu sechs Personen, alle Bürger der Tschechischen Republik, beteiligt gewesen sein. Die Zahl der Straftaten, die der Gruppe angelastet werden kann, könnte deutlich über 100 liegen. Dem Vernehmen nach waren die Verhafteten Ende der Vorwoche bereits zu weit mehr als 50 Fällen geständig.



# Zimmerei - Montagen

**BAUER**  
Walter

2092 Riegersburg 90  
0664 / 5543591  
0664 / 1533665  
E-Mail: office@zm-bauer.at

Dachstuhl- und Reparaturen, Gartenhäuser, Carports, Türen, Pergolen,  
Holzfußböden und Holzdecken, Holz- u. Alu- Zäune,  
Velux und Roto Dachflächenfenster, Villas - Dacheindeckungen,  
Valetta - Beschattungen, Dämmstoffe

Neu: Lohnschnitt und Verkauf von Schnittholz !!

## Wood-Mizer® Blockbandsäge



Klassische Massage  
Lymphdrainage  
Fußreflexzonenmassage

Thai-Massage  
Akupunkturmassage nach Penzel  
Crania-Sacrale-Impulsregulation

Winterzeile 350, 2091 Langau  
Anmeldung unter: 02912/63 85

**Malerei Anstrich Tapeten Fassaden**

**Malermeister  
Werner Frittum**

3580 Horn  
Raabserstrasse 83  
0676 / 30 75 372

1160 Wien  
Stöberplatz 1  
01 / 486 15 29

Fax : 02982 / 20 264  
E-Mail : fa.frittum@aon.at

WALDVIERTLER  
**VOLKSBANK**  
HORN

**Vor ohne Sorge.**

Entspannt in die Zukunft blicken,  
richtig vorsorgen mit der Volksbank.

**Pensionslücke  
JETZT schließen!**

Die staatliche Pension ist deutlich geringer, als Ihr letztes Aktiv-Einkommen. Das war schon immer so – aber in Zukunft wird diese „Pensionslücke“ immer größer.  
Damit Sie für Ihren wohlverdiensten Ruhestand diese Differenz ausgleichen, können Sie schon heute vorsorgen. Mit den maßgeschneiderten Versicherungs- und Anlageprodukten der BREGO Versicherung und der Volksbank. Lassen Sie sich von Ihrem Berater ein unverbindliches Angebot machen – es zahlt sich aus!

www.volksbank.at

Volksbank. Mit V wie Flügel.

**Tischler- und  
Montageservice**



**Wilfried Hochrainer**

2091 Langau  
Winterzeile 149  
Tel.: 0664/8717492

E-Mail: wilfried.hochrainer@gmail.com



- Montage von Küchen
- Schlafzimmer
- Wohnzimmer
- Vorzimmer
- Innentüren
- Decken
- Verlegen von Parkettböden
- Terrassen
- und vieles mehr ...





# HARRER GmbH

www.HARRER.at.tt

Langau 02912-7077 Weitersfeld 02948-8237



## Warum kaufen? wir vermieten auch

Rasenmährtrak ab 10 € / Stde  
Vertikutierer ab 8 € / Stde  
Motorsense ab 6 € / Stde  
Toyota Kastenwagen  
USW.  
nachfragen lohnt sich

## Ersatzteil-Rabatt & -Skonto

Jetzt kommt bald die Erntezeit  
und wir bieten Euch  
für

**Granit-Ersatzteile**  
**Prillinger-Ersatzteile**  
USW.

einen **hohen Rabatt & Skonto**



# GANGL

LANGAU • 02912/453

*Installateur*

**GAS • WASSER • HEIZUNG**

**FAX: 02912/453-4 • UID: ATU 18229904**



3752 Sallapulka 19  
Tel.: 02947/363

Mo-Sa.: 6.00 - 12:00

Filiale Breiteneich  
Tel: 02982/ 2622

Mo-Sa.: 6.00 - 12:30



## SPAR

Sommerzeile 52  
2091 Langau

Mo-Fr: 6.30 - 18:30  
Sa: 6.30 - 12:30

Tel.: 02912/418



Mo-Fr: 8.00 - 18:30  
Sa: 8:00 - 12:30  
So: 14:00 - 18:00



Tel.: 02912/418-33

Schnittblumen  
Topfpflanzen  
Sträuße & Gestecke  
Trauerfloristik  
Geschenkartikel

Mo-Fr: 8.00 - 12:00  
14:00 - 18:00  
Sa: 8:00 - 12:00



**Raiffeisenbank**  
Region **Waldviertel**

**Meine Bank in Langau**

**Wenn's um einen unbeschwerten Urlaub geht, ist nur eine Bank meine Bank.**

Mit den Raiffeisen Karten sind Sie auf Reisen unabhängig von Banköffnungszeiten sowie Fremdwährungen und genießen überall die Vorteile des bargeldlosen Zahlungsverkehrs. So lässt es sich herrlich entspannen. [www.rbw4.at](http://www.rbw4.at)



## IHRE GRAWE KUNDENBERATER:

### TEAM PLESSL – THEURER

Tel. 029 82 / 31 51

GRAWE Kundencenter  
3580 Horn, Pragerstraße 4  
Fax 02982/3151-75

Versicherungen • Kapitalanlagen • Finanzierungen  
Fonds • Bausparen • Leasing

[www.grawe.at](http://www.grawe.at)

Die Versicherung auf *Ihrer* Seite.



Markentreibstoffe  
zu Diskontpreisen

Heizöl

Motoröle

Autowaschaktion

Autobahnvignetten

Shop - Gastro

Lotto und Toto  
Quicktipp Annahmestelle

#### ÖFFNUNGSZEITEN

Montag bis Samstag: 07 - 20 Uhr  
Sonn- und Feiertage: 09 - 20 Uhr



**ZOTTER Herbert**  
Reparaturwerkstätte

Reparaturen aller Automarken

Service, Pickerl, Auspuff, Bremsen

Autoklimaservice

Verkauf und Reparatur von  
Gartengeräten

Motorsäge, Motorsense

#### KONTAKT

02912 / 7030  
0664 / 424 44 71  
[www.hzotter.at](http://www.hzotter.at)  
[herbert@hzotter.at](mailto:herbert@hzotter.at)

